

# *Micro Hi-Fi Component System*

---

Инструкция по эксплуатации



*CMT-CPX1*

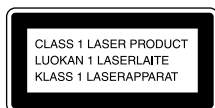
## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**Для предупреждения опасности пожара или поражения электрическим током не следует оставлять данный аппарат под дождем или в местах с повышенной влажностью.**

Во избежание возгорания не закрывайте вентиляционные отверстия аппарата газетами, скатертями, занавесками, и т.п. И не располагайте на аппарате зажженные свечи.

Во избежание опасности возгорания или поражения электрическим током не ставьте на аппарат предметы, наполненные водой, такие как вазы.

Не устанавливайте аппарат в закрытом месте, таком, как книжная полка или встроенный шкаф.



Настоящая аппаратура классифицируется как ЛАЗЕРНАЯ ПРОДУКЦИЯ КЛАССА 1. Эта этикетка расположена на задней панели.



Не выбрасывайте батарейки вместе с обычным домашним мусором, ликвидируйте их надлежащим образом как химические отходы.



Изготовитель: Сони Корпорейшн  
Адрес: 6-7-35 Киташинагава,  
Шинагава-ку, Токио 141-0001, Япония  
Страна-производитель: Венгрия

## Как пользоваться данным руководством

В данном руководстве в основном объясняются операции, выполняемые с помощью пульта дистанционного управления, однако такие же операции можно выполнять также с помощью кнопок на аппарате, имеющими такие же или подобные названия.

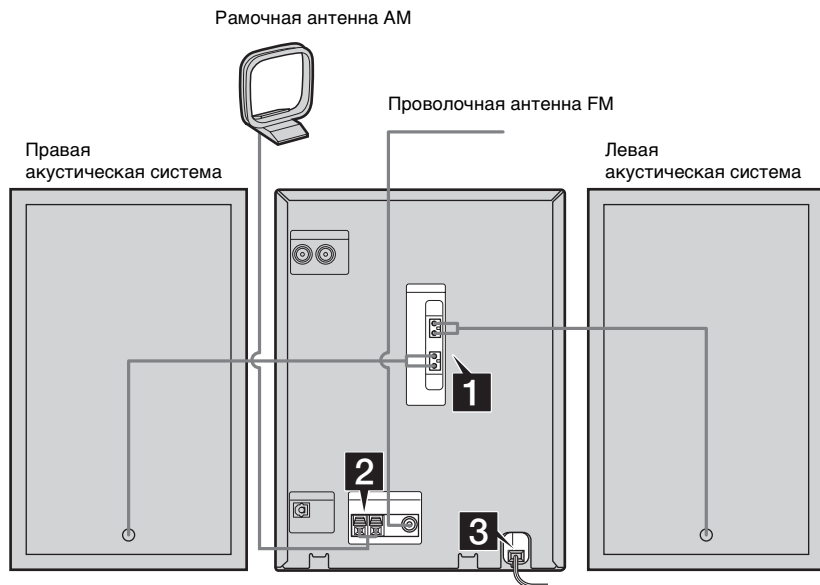
# Оглавление

Как пользоваться данным руководством.....	2	Запись на магнитную ленту вручную .....	15
		– Ручная запись .....	
<b>Подготовка к эксплуатации</b>		<b>Регулировка звука</b>	
Подсоединение системы.....	4	Регулировка звука.....	16
Установка часов.....	6		
<b>КД – Воспроизведение</b>		<b>Таймер</b>	
Загрузка диск.....	7	Засыпание под музыку.....	17
Воспроизведение диска .....	7	– Таймер сна .....	
– Нормальное воспроизведение/произвольное воспроизведение .....		Пробуждение под музыку .....	17
– Повторное воспроизведение .....	8	– Ежедневный таймер .....	
– Повторное воспроизведение .....		Запись радиопрограмм с помощью таймера.....	19
Создание Вашей собственной программы .....	8		
– Программное воспроизведение .....			
<b>Тюнер</b>		<b>Окошко дисплея</b>	
Предварительная установка радиостанций.....	9	Выключение дисплея .....	21
Прослушивание радиоприемника.....	11	– Режим экономии энергии .....	
– Предварительная настройка .....		Просмотр информации о диске на дисплее .....	21
– Ручная настройка .....			
Использование системы передачи радиоданных (RDS) .....	12		
(Только европейская модель) .....			
<b>Магнитная лента – Воспроизведение</b>		<b>Дополнительные компоненты</b>	
Загрузка магнитной ленты.....	13	Подключение дополнительных компонентов.....	22
Воспроизведение магнитной ленты .....	13	Прослушивание аудиосигнала подсоединенного компонента .....	23
		Запись на подсоединенный компонент .....	23
<b>Магнитная лента – Запись</b>		<b>Отыскание и устранение неисправностей</b>	
Запись Ваших любимых дорожек КД на магнитную ленту .....	14	Проблемы и методы их устранения .....	24
– Синхронная запись КД-ЛЕНТА .....		Сообщения.....	27
		<b>Дополнительная информация</b>	
		Меры предосторожности .....	29
		Технические характеристики .....	31
		Перечень расположения кнопок и страниц для справки .....	34

## Подготовка к эксплуатации

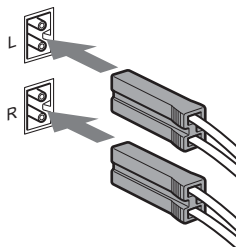
### Подсоединение системы

Выполните следующие действия пунктов с **1** по **3** для подсоединения Вашей системы с помощью прилагаемых шнуров и принадлежностей.



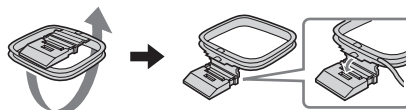
#### **1** Подсоедините акустические системы.

Подсоедините шнуры правой и левой акустической системы к гнездам SPEAKER, как показано ниже.



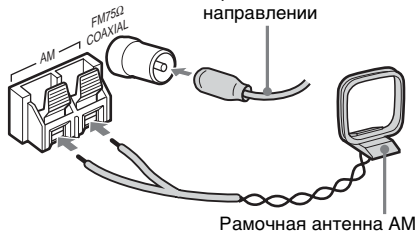
#### **2** Подсоедините антенны FM и AM.

Соберите рамочную антенну AM, а затем подсоедините ее.



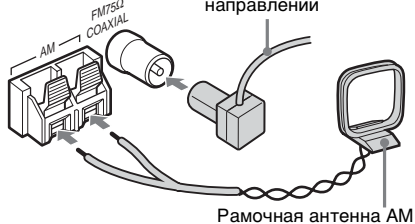
#### Антенна FM (Тип A)

Удлините проволочную антенну FM в горизонтальном направлении



### Антенна FM (Тип ②)

Удлините проволочную антенну FM в горизонтальном направлении



#### Примечание

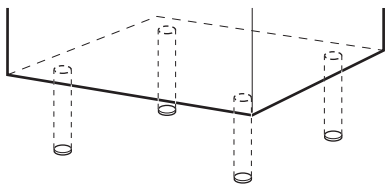
Для предотвращения шумовых помех держите антенны подальше от системы и других компонентов.

### 3 Подсоедините сетевой шнур к электрической сети.

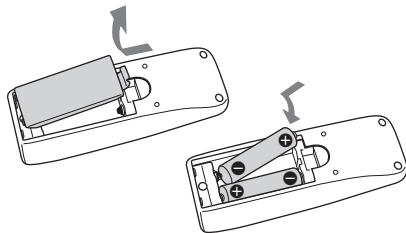
Если штепсельная вилка не соответствует сетевой розетке, отсоедините прилагаемый адаптер штепсельной вилки (только для моделей, оснащенных адаптером). Для включения системы нажмите кнопку I/⏻.

### Для прикрепления ножек акустической системы

Прикрепите прилагаемые опоры акустической системы к донной части акустических систем для придания акустическим системам устойчивости и предотвращения их скольжения.



### Вставка в пульт дистанционного управления двух батареек R6 (размером AA)



#### Примечание

Если Вы не собираетесь использовать пульт дистанционного управления в течение длительного периода времени, выньте батарейки во избежание возможного повреждения вследствие утечки из батареек внутреннего вещества и коррозии.

#### К Вашему сведению

Если пульт дистанционного управления больше не в состоянии управлять системой, замените обе батарейки новыми.

## Установка часов

- 1 Нажмите кнопку I/⏻ для включения системы.
- 2 Нажмите кнопку CLOCK/TIMER SET.
- 3 Нажимайте повторно кнопку I◀◀ или ▶▶I для установки часов.
- 4 Нажмите кнопку ENTER.
- 5 Нажимайте повторно кнопку I◀◀ или ▶▶I для установки минут.
- 6 Нажмите кнопку ENTER.

Часы начнут функционировать.

### Для настройки часов

- 1 Нажмите кнопку CLOCK/TIMER SET.
- 2 Нажмите кнопку I◀◀ или ▶▶I до появления индикации "CLOCK", а затем нажмите кнопку ENTER.
- 3 Выполните действия пунктов с 3 по 6.

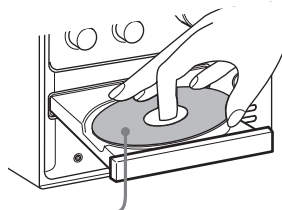
#### Примечание

Часы не отображаются в режиме экономии энергии.

## КД – Воспроизведение

### Загрузка диск

- 1 Нажмите кнопку CD ▲ на аппарате.
- 2 Поместите диск в отсек дисков стороной с этикеткой вверх.



Если Вы воспроизводите 8 см диск, поместите его на внутренний круг отсека.

- 3 Нажмите кнопку CD ▲ еще раз, чтобы закрыть отсек дисков.

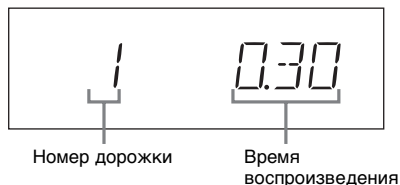
#### Примечания

- Не используйте диск с наклейкой, этикетками или клеем на поверхности, поскольку это может привести к неисправности.
- Не закрывайте отсек диска, с усилием нажимая на него пальцем, поскольку это может привести к неисправности.

## Воспроизведение диска

### – Нормальное воспроизведение/ произвольное воспроизведение

Данная система позволяет Вам воспроизводить КД в различных режимах воспроизведения.



- 1 Нажмите кнопку CD (или нажимайте повторно кнопку FUNCTION) для переключения функционирования на CD.
- 2 В режиме остановки нажимайте повторно кнопку PLAY MODE до появления индикации нужного Вам режима.

Выберите	Для воспроизведения
Нет индикации (Нормальное воспроизведение)	Дорожки на диске в исходной последовательности.
SHUFFLE (Произвольное воспроизведение)	Дорожки на диске в случайной последовательности.
PROGRAM (Программное воспроизведение)	Дорожки на диске в нужном Вам порядке их воспроизведения (см. раздел "Создание Вашей собственной программы" на стр. 8).

- 3 Нажмите кнопку CD ► II.

## Другие операции

Для	Выполните следующие действия
Остановки воспроизведения	Нажмите кнопку CD ■.
Выполнения паузы	Нажмите кнопку CD ►  . Нажмите еще раз для возобновления воспроизведения.
Выбора дорожки	Нажимайте повторно кнопку I◀◀ или ▶▶I.
Отыскания точки на дорожке	Удерживайте нажатой кнопку ◀◀ или ▶▶ во время воспроизведения, и отпустите ее в нужной точке.
Извлечения диска	Нажмите на аппарате кнопку CD ▲.

## Повторное воспроизведение

### – Повторное воспроизведение

Вы можете повторно воспроизводить все дорожки или одну дорожку на диске.

**Нажимайте повторно кнопку REPEAT во время воспроизведения до появления индикации “REPEAT” или “REPEAT 1”.**

REPEAT: До пяти раз для всех дорожек на диске.

REPEAT 1: Только для одной дорожки.

### Для отмены повторного воспроизведения

Нажмите повторно кнопку REPEAT, пока обе индикации “REPEAT” и “REPEAT 1” не исчезнут.

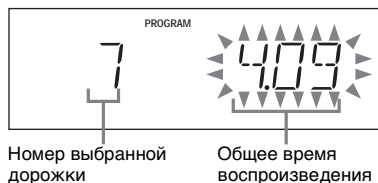
## Создание Вашей собственной программы

### – Программное воспроизведение

Вы можете включить в программу до 25 пунктов.

Вы можете синхронно записать включенные в программу дорожки на кассетную ленту (на стр. 14).

- 1 Нажмите кнопку CD (или нажимайте повторно кнопку FUNCTION) для переключения функционирования на CD.
- 2 В режиме остановки нажимайте повторно кнопку PLAY MODE до появления индикации “PROGRAM”.
- 3 Нажмите кнопку I◀◀ или ▶▶I до появления номера нужной дорожки.



- 4 Нажмите кнопку ENTER (или кнопку PLAY MODE).

Дорожка включена в программу.

Появится индикация номера пункта, сопровождаемая индикацией номера последней включенной в программу дорожки.

- 5 Для включения в программу дополнительных дорожек повторите действия пунктов 3 и 4.
- 6 Нажмите кнопку CD ►||. Программное воспроизведение начинается.

## Другие операции

Для	Выполните следующие действия
Отмены программного воспроизведения	В режиме остановки нажимайте повторно кнопку PLAY MODE, пока обе индикации “PROGRAM” и “SHUFFLE” не исчезнут.
Стирания программы	В пункте 4 нажмите кнопку CLEAR. Всякий раз, когда Вы нажимаете кнопку, стирается дорожка в конце программы.
Добавления дорожки в конец программы	В режиме остановки выполните действия пунктов 3 и 4.

### К Вашему сведению

- Составленная Вами программа сохранится после завершения программного воспроизведения. Чтобы воспроизвести ту же самую программу еще раз, нажмите кнопку CD ► II. Однако программа будет очищена, если Вы откроете отсек дисков.
- Индикация “- - - -” появится, если общее время программы превысит 100 минут.

## Тюнер

### Предварительная установка радиостанций

Вы можете выполнить предварительную установку до 20 станций для FM и до 10 станций для AM. Вы можете затем выполнить настройку на любую из этих станций, просто выбирая соответствующий предварительно установленный номер.

### Автоматическая предварительная настройка

Вы можете выполнить автоматическую настройку всех станций, которые могут приниматься в Вашей области, а затем сохранить радиочастоту нужных станций.

**1 Нажимайте повторно кнопку TUNER/BAND для выбора индикации “FM” или “AM”.**

**2 Нажимайте повторно кнопку TUNING MODE, пока на дисплее не появится индикация “AUTO”.**

**3 Нажмите кнопку TUNING +/-.**

Частота будет изменяться по мере того, как система будет проводить поиск станции. Сканирование автоматически остановится, когда будет выполнена настройка на станцию. При этом отобразятся индикации “TUNED” и “STEREO” (только для стереофонической программы).

**Если индикация “TUNED” не появляется, а сканирование не останавливается**

Установите частоту нужной радиостанции, как описано в пунктах 2 и 3 раздела “Ручная предварительная установка” (на стр. 10).

продолжение следует

#### 4 Нажмите кнопку TUNER MEMORY.

Предварительно установленный номер будет мигать. Пока предварительно установленный номер мигает, выполните действия пунктов 5 и 6.



Предварительно установленный номер

#### 5 Нажимайте повторно кнопку TUNING +/- для выбора нужного предварительно установленного номера.

#### 6 Нажмите кнопку ENTER.

#### 7 Повторите действия пунктов с 3 по 6 для предварительной установки других станций.

#### К Вашему сведению

Нажмите кнопку TUNING MODE для остановки сканирования.

### Ручная предварительная установка

Вы можете вручную настроить и сохранить радиочастоту нужных станций.

#### 1 Нажимайте повторно кнопку TUNER/BAND для выбора индикации "FM" или "AM".

#### 2 Нажимайте повторно кнопку TUNING MODE, пока индикации "AUTO" и "PRESET" не исчезнут с дисплея.

#### 3 Нажимайте повторно кнопку TUNING +/- для настройки нужной станции.

#### 4 Нажмите кнопку TUNER MEMORY.

#### 5 Нажимайте повторно кнопку TUNING +/- для выбора нужной предварительно установленной станции.

#### 6 Нажмите кнопку ENTER.

#### 7 Повторите действия пунктов с 3 по 6 для предварительной установки других станций.

### Другие операции

Для	Выполните следующие действия
Выполнения настройки на станцию со слабым сигналом	Следуйте процедуре, описанной в разделе "Ручная предварительная установка" (на стр. 10).
Установки другой станции под существующим предварительно установленным номером	После выполнения действия пункта 4 нажимайте повторно кнопку TUNING +/- для выбора предварительно установленного номера, под которым Вы хотите сохранить станцию.

### Для изменения интервала настройки AM (кроме европейских моделей)

Заводская предварительная установка интервала настройки AM составляет 9 кГц (или 10 кГц для некоторых областей). Для изменения интервала настройки AM сначала настройтесь на любую AM-станцию, а затем выключите систему. Удерживая нажатой кнопку TUNING -, нажмите кнопку I/⏻ на аппарате. Если Вы измените интервал, все предварительно установленные AM-станции будут стерты. Для переустановки интервала повторите действия той же процедуры.

#### Примечание

Вы не можете изменить интервал настройки AM в режиме экономии энергии.

#### К Вашему сведению

- Предварительно установленные станции сохраняются в памяти в течение половины дня, даже если Вы отсоедините сетевой шнур или если произойдет сбой питания.
- Для улучшения качества приема отрегулируйте прилагаемые антенны, или подсоедините внешнюю антенну.

## Прослушивание радиоприемника

Вы можете прослушивать радиостанцию либо путем выбора предварительно установленной станции, либо путем выполнения ручной настройки на станцию.

---

### Прослушивание предварительно установленной станции

#### — Предварительная настройка

Выполните сначала предварительную установку радиостанций в памяти тюнера (см. раздел “Предварительная установка радиостанций” на стр. 9).

- 1 Нажимайте повторно кнопку **TUNER/BAND** для выбора индикации “FM” или “AM”.
- 2 Нажимайте повторно кнопку **TUNING MODE**, пока на дисплее не появится индикация “PRESET”.
- 3 Нажимайте повторно кнопку **TUNING +/-** для выбора нужной предварительно установленной станции.

---

### Прослушивание не установленных радиостанций

#### — Ручная настройка

- 1 Нажимайте повторно кнопку **TUNER/BAND** для выбора индикации “FM” или “AM”.
- 2 Нажимайте повторно кнопку **TUNING MODE**, пока индикации “AUTO” и “PRESET” не исчезнут с дисплея.
- 3 Нажимайте повторно кнопку **TUNING +/-** для настройки на нужную станцию.

#### К Вашему сведению

- Для улучшения приема радиовещания отрегулируйте прилагаемые антенны или подсоедините имеющуюся в продаже внешнюю антенну.
- Если стереофоническая программа FM содержит статические помехи, нажимайте повторно кнопку FM MODE на аппарате до появления индикации “MONO”. Стереофонического эффекта при этом не будет, но качество принимаемого сигнала улучшится.
- В описанном выше пункте 2 нажимайте повторно кнопку TUNING MODE до появления индикации “AUTO”, а затем нажмите кнопку TUNING +/- . Индикация частоты будет изменяться, и сканирование остановится, когда система настроится на станцию (автоматическая настройка).
- Для записи радиопрограмм используйте ручную запись (страницы 15 и 19).

# Использование системы передачи радиоданных (RDS)

*(Только европейская модель)*

---

## Что такое система передачи радиоданных?

Система передачи радиоданных (RDS) — это услуга радиовещания, которая позволяет радиостанциям вместе с обычным сигналом программы посылать дополнительную информацию. RDS доступна только на FM-станциях.\*

### Примечание

RDS может не работать надлежащим образом, если станция, на которую Вы настроились, не передаёт надлежащим образом RDS-сигнал, или если сигнал оказывается слабым.

\* Не все FM-станции предоставляют услугу RDS, равно как и не все они предоставляют одни и те же типы услуг. Если Вы не знакомы с системой RDS, обратитесь к Вашим местным радиостанциям за подробной информацией об услугах RDS, предоставляемых в Вашей области.

---

## Прием радиосигналов RDS

### Просто выберите станцию из полосы частот FM.

Когда Вы настроитесь на станцию, предоставляющую услуги RDS, название станции появится на дисплее.

### Для проверки информации RDS

Всякий раз, когда Вы нажимаете кнопку DISPLAY индикация циклически изменяется следующим образом:  
Название станции\* → Частота → Индикация часов → Уровень низких частот → Уровень высоких частот

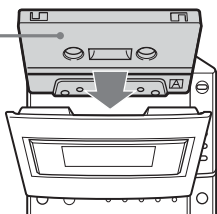
\* Если радиосигналы RDS не принимаются надлежащим образом, название станции может не появиться на дисплее.

## Магнитная лента – Воспроизведение

### Загрузка магнитной ленты

- 1 Нажмите кнопку TAPE ▲ на аппарате.
- 2 Поместите кассету с лентой в кассетный отсек.

Стороной, которую  
Вы хотите  
воспроизвести/  
записать,  
обращенной к Вам.



## Воспроизведение магнитной ленты

Вы можете использовать магнитную ленту TYPE I (нормальную).

- 1 Нажмите кнопку TAPE (или нажимайте повторно кнопку FUNCTION) для переключения функционирования на TAPE.
- 2 Нажимайте повторно кнопку DIRECTION на аппарате для выбора опции “←→” для воспроизведения одной стороны ленты, кнопку “↔” для воспроизведения обеих сторон, или кнопку “↺↻”\* для повторного воспроизведения обеих сторон.

\* После пятикратного повтора последовательности кассетная дека остановится автоматически.

- 3 Нажмите кнопку TAPE ◀▶. Нажмите кнопку TAPE ◀▶ еще раз для воспроизведения обратной стороны.

### Другие операции

Для	Выполните следующие действия
Остановки воспроизведения	Нажмите кнопку TAPE ■.
Выполнения паузы	Нажмите кнопку TAPE    на аппарате. Нажмите еще раз для возобновления воспроизведения.
Перемотки вперед или назад	Нажмите кнопку ◀◀ или ▶▶.
Извлечения кассеты	В режиме остановки нажмите кнопку TAPE ▲ на аппарате.

## Магнитная лента – Запись

# Запись Ваших любимых дорожек КД на магнитную ленту

### – Синхронная запись КД-ЛЕНТА

Вы можете записать на магнитную ленту целый КД.

Вы можете использовать магнитную ленту TYPE I (нормальную).

Используйте для управления кнопки на аппарате.

- 1 Установите записываемую магнитную ленту.**
- 2 Установите КД, который Вы хотите записать.**
- 3 Нажмите кнопку CD SYNCHRO.**  
Появится индикация “SYNC”.  
Высветятся индикации “REC” и “▶” (или индикация “◀”). Кассетная дека войдет в режим ожидания записи, а КД-проигрыватель войдет в режим паузы воспроизведения.
- 4 Нажимайте повторно кнопку DIRECTION до появления индикации ⇌ для выполнения записи на одной стороне или кнопку ⇔ (или ⇔) для выполнения записи на обеих сторонах.**
- 5 Нажимайте повторно кнопку TAPE ◀▶ для выбора стороны для записи.**

Если Вы выберете запись на обеих сторонах или запись на передней стороне, нажмите кнопку TAPE ◀▶, чтобы высветился индикатор ▶. Если Вы выполняете запись на обратной стороне, нажмите еще раз кнопку TAPE ◀▶, чтобы высветился индикатор ◀.

## 6 Нажмите кнопку TAPE II.

Начнется запись.

КД-проигрыватель и кассетная дека останавливаются автоматически, когда выполнение записи завершено.

### Для остановки записи

Нажмите кнопку TAPE ■.

### Для записи диска путем указания последовательности дорожек

Вы можете записать только Ваши любимые дорожки КД, используя программное воспроизведение. Между действиями пунктов 2 и 3 выполните действия пунктов с 1 по 5 раздела “Создание Вашей собственной программы” (на стр. 8).

### К Вашему сведению

Если Вы выбрали запись на обе стороны, а лента достигла конца передней стороны посреди дорожки, вся дорожка будет записана еще раз с начала обратной стороны.

## Запись на магнитную ленту вручную

### – Ручная запись

Вы можете записать с КД на магнитную ленту лишь нужные Вам участки. Вы можете также выполнить запись радиопрограммы.

Используйте для управления кнопки на аппарате.

- 1 Установите записываемую магнитную ленту.**
- 2 Нажимайте повторно кнопку FUNCTION для выбора нужного источника для записи.**
  - TUNER: Для выполнения записи с тюнера данной системы.
  - CD: Для записи с КД-проигрывателя данной системы.
  - MD или VIDEO: Для записи с дополнительного компонента, подсоединенного к гнездам MD (VIDEO) IN.
- 3 Нажмите кнопку TAPE ● REC.**

Высветится индикация “▶”, и кассетная дека войдет в режим ожидания записи.
- 4 Нажимайте повторно кнопку DIRECTION до появления индикации ⇨ для выполнения записи на одной стороне или кнопку ⇨⇩ (или ⇩⇨) для выполнения записи на обеих сторонах.**
- 5 Нажимайте повторно кнопку TAPE ◀▶ для выбора стороны для записи.**

Если Вы выберете запись на обеих сторонах или запись на передней стороне, нажмите кнопку TAPE ◀▶, чтобы высветился индикатор ▶. Если Вы выполняете запись на обратной стороне, нажмите еще раз кнопку TAPE ◀▶, чтобы высветился индикатор ◀.

- 6 Нажмите кнопку TAPE II, а затем начните воспроизведение нужного источника для записи.**

Начнется запись.

### Другие операции

Для	Выполните следующие действия
Остановки записи	Нажмите кнопку TAPE ■.
Выполнения паузы записи	Нажмите кнопку TAPE II на аппарате.

## Регулировка звука

### Регулировка звука

Вы можете отрегулировать низкочастотные и высокочастотные сигналы, чтобы насладиться более мощным звуком.

---

### Генерация более динамичного звука (Динамический звуковой генератор)

Нажмите кнопку **DSG** на аппарате.

Для отмены опции **DSG**, нажмите кнопку **DSG** еще раз.

---

### Регулировка низких и высоких звуковых частот

Вы можете отрегулировать низкочастотные и высокочастотные сигналы.

**1** Нажимайте повторно кнопку **EQ** для выбора индикации **“BASS”** или **“TRE”**.

Всякий раз при нажатии кнопки индикация изменяется следующим образом:

**BASS ↔ TRE**

**2** Нажимайте повторно кнопку **EQ +** или **-** для регулировки уровня, пока отображается индикация **“BASS”** или **“TRE”**.

**Для регулировки низкочастотных сигналов на аппарате**

Поверните регулятор **BASS**.

**Для регулировки высокочастотных сигналов на аппарате**

Поверните регулятор **TREBLE**.

### Для выхода из режима настройки низкочастотных и высокочастотных сигналов

Нажмите любую кнопку, отличную от **EQ** или **EQ +/-**.

Кроме того, если Вы не выполните никаких действий в течение нескольких секунд, индикация автоматически вернется к исходному состоянию.

## Засыпание под музыку

### – Таймер сна

Вы можете установить систему таким образом, чтобы она выключилась спустя определенное время, и Вы могли заснуть под музыку.

#### Нажмите кнопку SLEEP.

Всякий раз при нажатии этой кнопки индикация минут (время отключения) циклически изменяется следующим образом:

AUTO\* → 90MIN → 80MIN → ... → 10MIN → OFF

\* Система автоматически выключится через 240 минут, или после того, как завершится воспроизведение текущего КД или магнитной ленты.

#### Другие операции

Для	Нажмите
Проверки оставшегося времени**	Кнопку SLEEP один раз.
Изменения времени отключения	Кнопку SLEEP повторно для выбора нужного Вам времени.
Отмены функции таймера сна	Кнопку SLEEP повторно, пока на дисплее не появится индикация “OFF”.

\*\* Вы не сможете проверить оставшееся время, если выберете режим “AUTO”.

#### К Вашему сведению

Вы можете использовать таймер сна, даже если Вы не установите часы.

## Пробуждение под музыку

### – Ежедневный таймер

Вы можете проснуться под музыку в предварительно установленное время. Убедитесь, что Вы установили часы (см. раздел “Установка часов” на стр. 6).

#### 1 Подготовьте источник звука, который Вы хотите воспроизводить.

- CD: Загрузите диск. Чтобы начать с определенной дорожки, составьте программу (см. раздел “Создание Вашей собственной программы” на стр. 8).
- TAPE: Установите магнитную ленту (см. раздел “Воспроизведение магнитной ленты” на стр. 13).
- TUNER: Выполните настройку на предварительно установленную радиостанцию (см. раздел “Прослушивание радиоприемника” на стр. 11).

#### 2 Нажмите кнопку VOL + или – для регулировки громкости.

#### 3 Нажмите кнопку CLOCK/TIMER SET.

#### 4 Нажимайте повторно кнопку ◀◀ или ▶▶ до появления индикации “DAILY”, а затем нажмите кнопку ENTER.

Появится индикация “ON TIME”, а индикация часов будет мигать.

#### 5 Установите время начала воспроизведения.

Нажимайте повторно кнопку ◀◀ или ▶▶ для установки часов, а затем нажмите кнопку ENTER.

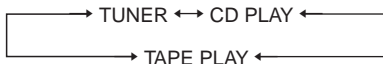
Будет мигать индикация минут.

Нажимайте повторно кнопку ◀◀ или ▶▶ для установки минут, а затем нажмите кнопку ENTER.

**6 Установите время окончания воспроизведения, следуя действиям пункта 5.**

**7 Нажимайте повторно кнопку ◀◀ или ▶▶ до появления желаемого Вам источника звука.**

Всякий раз, когда Вы нажимаете кнопку, индикация циклически меняется следующим образом:



**8 Нажмите кнопку ENTER.**

На дисплее последовательно отобразятся время пуска, время остановки, источник звукового сигнала и индикация VOLUME, а затем снова отобразится первоначальная индикация.

**9 Нажмите кнопку I/⏻ для выключения системы.**

#### Примечания

- Настройка ежедневного таймера или настройка таймера записи частично или полностью перекрывают другие настройки таймера.
- Если Вы используете ежедневный таймер и таймер сна одновременно, таймер сна имеет приоритет.
- Не управляйте системой с момента ее включения до начала воспроизведения (примерно за 15 секунд до предварительного установленного времени).
- Если система примерно за 15 секунд до предварительно установленного времени окажется включенной, ежедневный таймер не будет активирован.
- Вы не можете использовать дополнительный компонент, подсоединенный к гнездам MD (VIDEO) IN, как источник звукового сигнала для ежедневного таймера.
- Если ежедневный таймер установлен в положение “OFF”, индикация “SELECT” не появится. Однако индикация “SELECT” появится, если запись с помощью таймера установлена в положение “ON”.

#### Другие операции

Для	Выполните следующие действия
Отмены таймера/ активации таймера/ проверки настроек	<p><b>1</b> Нажмите кнопку CLOCK/TIMER SELECT.</p> <p><b>2</b> Нажимайте повторно кнопку ◀◀ или ▶▶ до появления индикации “SELECT”, а затем нажмите кнопку ENTER.</p> <p><b>3</b> Нажимайте повторно кнопку ◀◀ или ▶▶ до появления индикаций “DAILY”, “ON” или “OFF”, а затем нажмите кнопку ENTER.</p>
Изменения установки	Начните выполнение действий с пункта 1.
Отмены ежедневного таймера и таймера записи	<p><b>1</b> Нажмите кнопку CLOCK/TIMER SELECT.</p> <p><b>2</b> Нажимайте повторно кнопку ◀◀ или ▶▶ до появления индикации “OFF”, а затем нажмите кнопку ENTER.</p>

## Запись радиопрограмм с помощью таймера

Для выполнения записи с помощью таймера Вы должны сначала выполнить предварительную установку радиостанции (см. раздел “Предварительная установка радиостанций” на стр. 9) и установить часы (см. раздел “Установка часов” на стр. 6).

- 1** Выполните настройку на предварительно установленную радиостанцию (см. раздел “Прослушивание предварительно установленной станции” на стр. 11).
- 2** Нажмите кнопку CLOCK/TIMER SET.
- 3** Нажимайте повторно кнопку I◀◀ или ▶▶I до появления индикации “REC”, а затем нажмите кнопку ENTER.  
Появится индикация “ON TIME”, а индикация часов будет мигать.
- 4** Установите время начала записи.  
Нажимайте повторно кнопку I◀◀ или ▶▶I для установки часов, а затем нажмите кнопку ENTER.  
Будет мигать индикация минут.  
Нажимайте повторно кнопку I◀◀ или ▶▶I для установки минут, а затем нажмите кнопку ENTER.
- 5** Установите время окончания записи, следуя действиям пункта 4.  
Отобразятся настройки записи с помощью таймера и нужная станция, а затем снова отобразится первоначальная индикация.
- 6** Загрузите записываемую магнитную ленту.

**7** Нажимайте повторно кнопку DIRECTION до появления индикации ⇐ для выполнения записи на одной стороне или кнопку ⇔ (или ⇔) для выполнения записи на обеих сторонах.

**8** Нажимайте повторно кнопку TAPE ◀▶ для выбора стороны для записи.

Если Вы выберете запись на обеих сторонах или запись на передней стороне, нажмите кнопку TAPE ◀▶, чтобы высветился индикатор ▶. Если Вы выполняете запись на обратной стороне, нажмите еще раз кнопку TAPE ◀▶, чтобы высветился индикатор ◀.

**9** Нажмите кнопку I/⏻ для выключения системы.

### Другие операции

Для	Выполните следующие действия
Отмены таймера/ активации таймера/ проверки настроек	<b>1</b> Нажмите кнопку CLOCK/TIMER SELECT.
	<b>2</b> Нажимайте повторно кнопку I◀◀ или ▶▶I до появления индикации “SELECT”, а затем нажмите кнопку ENTER.
	<b>3</b> Нажимайте повторно кнопку I◀◀ или ▶▶I до появления индикаций “REC”, “ON” или “OFF”, а затем нажмите кнопку ENTER.
Изменения установки	Начните выполнение действий с пункта 1.
Отмены ежедневного таймера и таймера записи	<b>1</b> Нажмите кнопку CLOCK/TIMER SELECT.
	<b>2</b> Нажимайте повторно кнопку I◀◀ или ▶▶I до появления индикации “OFF”, а затем нажмите кнопку ENTER.

## Примечания

- Настройка ежедневного таймера или настройка таймера записи частично или полностью перекрывают другие настройки таймера.
- Если Вы используете таймер записи и таймер сна одновременно, таймер сна имеет приоритет.
- Не управляйте системой с момента ее включения до начала записи (примерно за 15 секунд до предварительно установленного времени).
- Если система примерно за 15 секунд до предварительно установленного времени включена, запись с помощью таймера не будет активирована.
- Громкость во время выполнения записи будет сведена до минимума.
- Обратите внимание, что если установлена запись с помощью таймера, а источник звукового сигнала ежедневного таймера установлен на магнитную ленту, звук записи с помощью таймера может быть записан на ленту.
- Если запись с помощью таймера установлена в положение “OFF”, индикация “SELECT” не появится. Однако индикация “SELECT” появится, если ежедневный таймер установлен в положение “ON”.

## Окошко дисплея

### Выключение дисплея

#### – Режим экономии энергии

Индикация часов может быть отключена, чтобы минимизировать количество энергии, потребляемой в режиме ожидания (режим экономии энергии).

**Пока система отключена, нажимайте повторно кнопку DISPLAY, пока индикация часов не исчезнет.**

#### Для отмены режима экономии энергии

Пока система отключена, нажмите кнопку DISPLAY. Всякий раз, когда Вы нажимаете кнопку, индикация циклически переключается следующим образом:

Индикация часов\* ↔ Нет индикации (режим экономии энергии)

\* Индикация часов отображается только тогда, когда Вы уже установили часы.

#### К Вашему сведению

- I/⏻ высвечивается даже в режиме экономии энергии.
- Таймер в режиме экономии энергии продолжает работать.

#### Примечание

Вы не можете выполнить следующие операции в режиме экономии энергии.

- установка часов
- изменение интервала настройки AM (кроме европейских моделей)
- включение системы путем нажатия функциональных кнопок
- переключение функции MD (VIDEO)

## Просмотр информации о диске на дисплее

Вы можете проверить время воспроизведения и оставшееся время текущей дорожки или диска.

### Проверка оставшегося времени (КД)

**Во время нормального воспроизведения нажмите кнопку DISPLAY.**

Всякий раз при нажатии кнопки, индикация циклически изменяется следующим образом:  
Номер текущей дорожки и истекшее время воспроизведения → Номер текущей дорожки и оставшееся время → Оставшееся время текущего диска → Индикация часов → Уровень низких частот → Уровень высоких частот

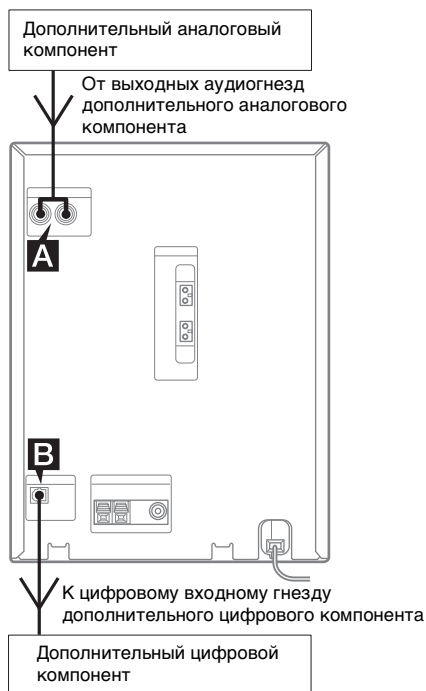
### Проверка общего времени воспроизведения (КД)

**В режиме остановки нажмите кнопку DISPLAY.**

Всякий раз при нажатии кнопки, индикация циклически изменяется следующим образом:  
Общее время воспроизведения → Индикация часов → Уровень низких частот → Уровень высоких частот

# Подключение дополнительных компонентов

Для усиления Вашей системы, вы можете подсоединить дополнительные компоненты. Обратитесь к инструкции по эксплуатации, прилагаемой к каждому компоненту.



### **A** Гнезда MD (VIDEO) IN

Используйте аудишнуры (не прилагаются) для подсоединения дополнительного аналогового компонента (МД-деки или КВМ, и т.п.) к этим гнездам. Затем Вы сможете прослушивать звук дополнительного компонента.

### **B** Гнездо CD DIGITAL OUT

Используйте цифровой оптический шнур (квадратного сечения, не прилагается) для подсоединения усилителя, МД-деки, или DAT-деки с цифровым оптическим входным гнездом. Звук в этом случае будет передаваться, если функционирование системы будет установлено на КД. Если гнездо закрыто крышкой, снимите ее перед использованием.

## Прослушивание аудиосигнала подсоединенного компонента

- 1** Подсоедините аудиоснуры.  
См. раздел “Подключение дополнительных компонентов” на стр. 22.
- 2** Нажимайте повторно кнопку **FUNCTION** до появления индикации “**MD**” или “**VIDEO**”.  
**Начните воспроизведение подсоединенного компонента.**

### К Вашему сведению

Если Вы не сможете выбрать опцию “**VIDEO**”, нажимая повторно кнопку **FUNCTION**, выключите систему, а затем нажмите кнопку **I/⏻**, удерживая нажатой кнопку **FUNCTION** на аппарате. Функционирование переключится с “**MD**” на “**VIDEO**”, и индикация “**VIDEO**” появится на дисплее. Чтобы вернуться к опции “**MD**”, повторите ту же самую процедуру. Однако Вы не можете переключить функционирование **MD (VIDEO)** в режиме экономии энергии.

## Запись на подсоединенный компонент

### Выполнение цифровой записи

- 1** Подсоедините цифровой оптический шнур.
- 2** Начните запись.  
**Обратитесь к инструкции по эксплуатации, прилагаемой к подсоединенному компоненту.**

### Примечание

Вы можете выполнять цифровую запись только с дисков. Однако, Вы не сможете выполнить запись с дисков, копирование которых запрещено.

## Отыскание и устранение неисправностей

### Проблемы и методы их устранения

Если у Вас возникли какие-либо проблемы при эксплуатации данной системы, выполните следующее:

- 1 Убедитесь, что сетевой шнур и шнуры акустической системы правильно и надежно подсоединены.
- 2 Установите неисправность, воспользовавшись приведенным ниже контрольным перечнем, и выполните указанное действие по устранению неисправности.

Если после выполнения всех описанных выше действий неисправность не устраняется, обратитесь в ближайшее торговое агентство фирмы Sony.

#### Система в целом

**На дисплее отображается индикация “-- --”.**

- Произошел сбой питания. Установите часы (на стр. 6) и выполните настройки таймера (страницы 17 и 19) еще раз.

**Нет звука.**

- Нажмите кнопку VOL +.
- Убедитесь, что не подсоединены головные телефоны.
- Проверьте подсоединения акустической системы (на стр. 4).

**Звук поступает только по одному каналу или же громкость звука не сбалансирована между левым и правым каналами.**

- Расположите акустические системы как можно более симметрично.
- Подсоедините прилагаемые акустические системы.

**Имеет место сильное гудение или шум.**

- Переместите систему подальше от источника шума.
- Подсоедините систему к другой сетевой розетке.
- Установите на сетевой линии шумовой фильтр (имеющийся в продаже).

**Не удается установить таймер.**

- Установите часы еще раз (на стр. 6).

**Не функционирует таймер.**

- Нажмите кнопку CLOCK/TIMER SELECT, чтобы установить таймер и отобразить на дисплее индикации “☉DAILY” или “☉REC” (страницы 17 и 19).
- Проверьте установку таймера и установите правильное время (страницы 17 и 19).
- Отмените функцию таймера сна (на стр. 17).
- Убедитесь, что часы установлены правильно.

**На экране телевизора наблюдаются неестественные цвета.**

- Передвиньте акустические системы подальше от телевизора.

**Не функционирует пульт дистанционного управления.**

- Устраните препятствие.
- Переместите пульт дистанционного управления поближе к системе.
- Направьте пульт дистанционного управления на сенсор системы.
- Замените батарейки (R6/размер AA).
- Расположите систему подальше от флуоресцентного освещения.

**На дисплее попеременно появляются индикации “PROTECT”, “PUSH” и “POWER”.**

- На вход был подан мощный сигнал. Нажмите кнопку I/O для выключения системы, оставьте систему выключенной на некоторое время, а затем нажмите кнопку I/O еще раз для включения системы. Если на дисплее все еще попеременно отображаются индикации “PROTECT”, “PUSH” и “POWER” выключите систему, и проверьте шнуры акустической системы.

## Акустические системы

---

**Звук поступает только по одному каналу, или же громкость звука не сбалансирована между левым и правым каналами.**

- Проверьте подсоединения и размещение акустической системы.
- 

## КД

---

**Не открывается отсек дисков, и появляется индикация “LOCKED”.**

- Обратитесь в ближайшее торговое агентство фирмы Sony или местным квалифицированным техобслуживания.
- 

**Не удается закрыть отсек дисков.**

- Правильно расположите диск в центре по центру отсека.
  - Всегда закрывайте отсек, нажимая кнопку CD ▲ на аппарате. Если Вы попытаетесь закрыть отсек пальцами, это может привести к неисправности проигрывателя.
- 

**Не удается извлечь диск.**

- Вы не можете извлечь диск во время выполнения синхронной записи КД. Нажмите кнопку ■ для отмены синхронной записи КД, а затем нажмите кнопку CD ▲ на аппарате для извлечения диска.
  - Обратитесь в ближайшее торговое агентство фирмы Sony.
- 

**Не удается начать воспроизведение.**

- Откройте отсек дисков и проверьте, вставлен ли диск.
  - Протрите диск (на стр. 29).
  - Замените диск.
  - Вставьте диск, пригодный для воспроизведения на данной системе.
  - Правильно расположите диск в центре по центру отсека.
  - Вставьте диск в отсек стороной с этикеткой, обращенной вверх.
  - Выньте диск и сотрите влагу с диска, а затем оставьте систему включенной на несколько часов, пока влага не испарится.
  - Для начала воспроизведения нажмите кнопку CD ►||.
- 

**Пропадает звук.**

- Протрите диск (на стр. 29).
  - Замените диск.
  - Попробуйте перенести систему в место, не подверженное вибрации (например, поверх устойчивой стойки).
  - Попробуйте переместить акустические системы подальше от системы, или разместить их на отдельных стойках. При прослушивании дорожки с басовым звучанием на высокой громкости вибрация акустической системы может вызывать пропадание звука.
- 

**Воспроизведение не начинается с первой дорожки.**

- Для возврата к нормальному воспроизведению нажимайте повторно кнопку PLAY MODE, пока индикации “PROGRAM” и “SHUFFLE” не исчезнут.
-

## Тюнер

### **Сильный гул или шум/не удается принять станции.**

- Установите надлежащий частотный диапазон и частоту (на стр. 9).
- Подсоедините антенну надлежащим образом (на стр. 4).
- Найдите положение и ориентацию, обеспечивающую хорошее качество принимаемого сигнала, а затем установите антенну еще раз. Если Вам не удастся достичь хорошего качества принимаемого сигнала, мы рекомендуем Вам подсоединить имеющуюся в продаже внешнюю антенну.
- Прилагаемая проволочная антенна FM принимает сигналы всей своей длиной, поэтому обязательно вытягивайте ее полностью.
- Держите антенны подальше от системы и других компонентов.
- Если прилагаемая антенна AM выйдет из пластмассовой стойки, обратитесь в ближайшее торговое агентство фирмы Sony.
- Попытайтесь отключить окружающее электрическое оборудование.

### **Не удается принять стереофоническую FM-программу в стереофоническом режиме.**

- Нажимайте кнопку FM MODE на аппарате, пока индикация “STEREO” не появится на дисплее.

## Кассетная дека

### **Не выполняется запись или воспроизведение магнитной ленты, или наблюдается понижение уровня звука.**

- Загрязнены головки. Очистите их (на стр. 31).
- Головки записи/воспроизведения намагничены. Размагнитьте их (на стр. 31).

### **Не выполняется полное стирание магнитной ленты.**

- Головки записи/воспроизведения намагничены. Размагнитьте их (на стр. 31).

### **Имеет место чрезмерная детонация, или звук пропадает.**

- Загрязнены оси кассетной дека. Очистите их с помощью чистящей кассеты.

### **Имеет место повышенный шум или стирание высоких частот.**

- Головки записи/воспроизведения намагничены. Размагнитьте их (на стр. 31).

### **Не выполняется запись магнитной ленты.**

- Не вставлена кассета. Вставьте кассету.
- С кассеты был удален лепесток. Закройте сломанный лепесток липкой лентой (на стр. 30).
- Магнитная лента была перемотана до конца.

## Дополнительные компоненты

### **Нет звука.**

- Обратитесь к пункту Система в целом “Нет звука.” (на стр. 24) и проверьте состояние системы.
- Подсоедините компонент надлежащим образом (на стр. 22), выполнив проверку:
  - подсоединены ли надлежащим образом шнуры.
  - везде ли плотно вставлены штепсельные вилки шнуров.
- Включите подсоединенный компонент.
- Обратитесь к инструкции по эксплуатации, прилагаемой к подсоединенному компоненту, и начните воспроизведение.
- Нажимайте повторно кнопку FUNCTION для выбора индикации “MD” или “VIDEO” (на стр. 23).

### **Звук искажен.**

- Уменьшите громкость подсоединенного компонента.

**Если система после принятия описанных выше мер все еще не функционирует надлежащим образом, переустановите систему следующим образом:**

- 1 Отсоедините сетевой шнур.
- 2 Повторно подсоедините сетевой шнур.
- 3 Нажмите кнопку I/⏻ для включения системы.
- 4 Нажмите кнопки TAPE ■, CD ■ и I/⏻ на аппарате.

Система будет переустановлена с заводскими установками. Вам следует установить выполненные Вами настройки, такие, как предварительно установленные станции, часы и таймер.

## Сообщения

Во время работы системы на дисплее может появиться или начать мигать одно из следующих сообщений.

### КД

---

#### NO DISC

В проигрывателе нет диска.

---

#### NO STEP

Все включенные в программу дорожки будут стерты.

---

#### OVER

Нажимая кнопку ►► во время воспроизведения или паузы, Вы достигли конца диска.

---

#### PUSHSTOP

Во время воспроизведения Вы нажали кнопку PLAY MODE.

---

#### PGM FULL

Вы пытались включить в программу 25 или более дорожек (пунктов).

---

### ТЮНЕР

---

#### COMPLETE

Предварительно установленная операция завершена нормально.

---

### МАГНИТНАЯ ЛЕНТА

---

#### NO TAB

Вы не можете выполнять запись магнитной ленты, поскольку с кассеты был удален лепесток.

---

#### NO TAPE

В кассетной деке нет магнитной ленты.

---

## Таймер

---

### TIME NG

Установлено одно и то же время пуска и завершения ежедневного таймера и таймера записи.

---

### OVERLAP

Настройка ежедневного таймера или настройка таймера записи частично или полностью перекрывают другие настройки таймера.

---

### SET NG

Вы не можете выбрать функцию таймера, если ежедневный таймер или таймер записи не установлены.

---

# Меры предосторожности

### О рабочем напряжении

Перед использованием системы убедитесь, что рабочее напряжение Вашей системы соответствует напряжению Вашей местной сети.

### О мерах безопасности

- Аппарат не отключается от источника питания переменного тока (электрической сети) до тех пор, пока он подсоединен к стенной розетке, даже если сам аппарат выключен.
- Отсоедините систему от стенной розетки (электрической сети), если Вы не намереваетесь использовать ее в течение длительного периода времени. Для отсоединения сетевого шнура (провода электрической сети) вытяните его за штепсельную вилку. Ни в коем случае не тяните за сам шнур.
- В случае попадания в систему твердого предмета или жидкости, отсоедините систему от сети и проверьте ее у квалифицированного специалиста перед дальнейшим использованием.
- Замену сетевого шнура переменного тока следует выполнять только в мастерской квалифицированного техобслуживания.

### О расположении

- Не располагайте систему в наклонном положении.
- Не располагайте систему в местах:
  - Крайне жарких или холодных
  - Пыльных или грязных
  - Очень влажных
  - Подверженных вибрации
  - Подверженных воздействию прямого солнечного света.
- Соблюдайте осторожность, располагая аппарат или громкоговорители на поверхностях, подвергавшихся специальной обработке (вождению, смазке, полировке и т.п.), поскольку это может привести к появлению на поверхности пятен или к обесцвечиванию поверхности.

### О внутренней генерации тепла

- Во время функционирования система нагревается, и это не является неисправностью.
- Систему следует устанавливать в местах с достаточной вентиляцией для предотвращения внутреннего перегрева системы.
- Если Вы постоянно используете данную систему на высокой громкости, температура верхней стенки, боковых стенок и дна корпуса значительно возрастет. Чтобы не обжечься, не касайтесь корпуса.
- Во избежание неисправностей не закрывайте вентиляционное отверстие.

### Об эксплуатации

- Если систему принести непосредственно из холодного места в теплое или установить в очень сырой комнате, то на линзе внутри КД-проигрывателя может произойти конденсация влаги. Если это произойдет, система не будет работать надлежащим образом. Выньте диск и оставьте систему включенной примерно на один час, пока влага не испарится.
- В случае передвижения системы выньте из нее диски.

Если у Вас возникли вопросы или проблемы, касающиеся Вашей системы, обратитесь, пожалуйста, в ближайшее торговое агентство фирмы Sony.

### Примечания относительно дисков

- Перед воспроизведением очистите диск с помощью чистящей ткани. Протирайте диск от центра к периферии.
- Не используйте растворители, такие, как бензин, разбавитель, имеющиеся в продаже чистящие средства или антистатический спрей, предназначенный для виниловых долгоиграющих пластинок.
- Не подвергайте диск воздействию прямого солнечного света или источников тепла, таких, как каналы горячего воздуха, и не оставляйте его в автомобиле, припаркованном под прямыми лучами солнца.
- Не используйте диски, обрамленные защитным кольцом. Это может привести к неисправности системы.

- При использовании дисков, у которых на поверхности с этикеткой имеется клей или аналогичное липкое вещество, или у которых при печати этикетки использовались специальные чернила, имеется вероятность, что диск или этикетка прилипнут к деталям внутри аппарата. Если это произойдет, возможно, диск не удастся извлечь, и это может привести к неисправности данного аппарата. Перед использованием диска убедитесь, что его сторона с этикеткой не является липкой.

Не допускается использовать следующие типы дисков:

- Взятые напрокат или использованные диски с прикрепленными наклейками, у которых из-под наклейки выступает клей.
- Диски с наклейками, липкими по периметру.
- Диски с этикетками, отпечатанные с использованием специальных липких на ощупь чернил.
- Диски нестандартной формы (напр., в форме сердца, квадрата, звезды) не могут быть воспроизведены на данном аппарате. Попытка сделать это может повредить аппарат. Не используйте такие диски.

### Примечания относительно CD-R и CD-RW

- Данная система может воспроизводить диски CD-R/CD-RW, смонтированные пользователем. Обратите внимание, однако, что воспроизведение некоторых дисков может оказаться невозможным, в зависимости от записывающего устройства, использовавшегося для записи, или состояния диска.
- Диски CD-R и CD-RW, которые не были завершены (процесс, который позволяет воспроизводить их на обычном КД-проигрывателе), не могут быть воспроизведены.
- Диски CD-R и CD-RW, записанные в мультисессионном режиме, не поддерживаются.

### Музыкальные диски, закодированные с помощью технологий защиты авторских прав

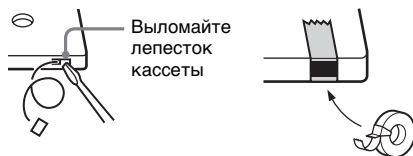
Этот продукт предназначен для воспроизведения дисков, отвечающих требованиям стандарта Compact Disc (CD). В настоящее время некоторые звукозаписывающие компании выпускают различные музыкальные диски, закодированные с помощью технологий защиты авторских прав. Помните, что среди таких дисков встречаются такие, которые не отвечают требованиям стандарта CD, и их нельзя воспроизводить с помощью данного устройства.

### Очистка корпуса

Очистите корпус, панель и регуляторы мягкой тканью, слегка смоченной раствором мягкого моющего средства. Не используйте абразивных подушек никакого типа, чистящих порошков или растворителей, таких, как разбавитель, бензин или спирт.

### Для постоянной защиты магнитной ленты

Для предотвращения магнитной ленты от случайной перезаписи выломайте лепесток кассеты со стороны А или В, как показано на рисунке.



Выломайте лепесток кассеты

Если позднее Вы снова захотите использовать магнитную ленту для записи, закройте выломанный лепесток липкой лентой.

### Перед помещением кассеты в кассетную деку

Устраните любое провисание магнитной ленты. В противном случае магнитная лента может запутаться в деталях кассетной деки и повредиться.

## При использовании магнитной ленты продолжительностью свыше 90 минут

Магнитная лента является очень эластичной. Не выполняйте частой смены операций с магнитной лентой, таких, как воспроизведение, остановка и перемотка. Магнитная лента может запутаться внутри кассетной деки.

### Очистка головок магнитной ленты

Очищайте головки магнитной ленты через каждые 10 часов их использования.

Обязательно очищайте головки магнитной ленты перед началом выполнения важной записи или после воспроизведения старой магнитной ленты.

Используйте имеющуюся в продаже чистящую кассету сухого или влажного типа. За дополнительной информацией обращайтесь к инструкции по эксплуатации чистящей кассеты.

### Размагничивание головок магнитной ленты

Размагничивайте головки магнитной ленты и металлические детали, находящиеся в контакте с магнитной лентой, через каждые 20 или 30 часов использования с помощью отдельно продаваемой размагничивающей кассеты. Подробные сведения приведены в инструкциях к размагничивающей кассете.

## Технические характеристики

### Основной аппарат (HCD-CPX1)

#### Секция усилителя

#### Североамериканская модель:

Постоянная среднеквадратичная выходная мощность (для справок):

70 + 70 Вт  
(4 Ом на 1 кГц,  
суммарный  
коэффициент  
гармоник 10%)

Суммарный коэффициент гармоник менее 0,9% (4 Ом при 1 кГц, 35 Вт)

#### Европейская модель:

Выходная мощность по DIN (номинальная):

55 + 55 Вт  
(4 Ом при 1 кГц, по  
DIN)

Постоянная среднеквадратичная выходная мощность (для справок):

70 + 70 Вт  
(4 Ом на 1 кГц,  
суммарный  
коэффициент  
гармоник 10%)

#### Прочие модели:

Следующие измерения были выполнены при переменном токе 220 – 240 В с частотой 50/60 Гц

Выходная мощность по DIN (номинальная):

55 + 55 Вт  
(4 Ом при 1 кГц, по  
DIN)

Постоянная среднеквадратичная выходная мощность (для справок):

70 + 70 Вт  
(4 Ом на 1 кГц,  
суммарный  
коэффициент  
гармоник 10%)

Входы

MD (VIDEO) IN (фоногнезда):

Чувствительность  
450/250 мВ,  
сопротивление 47 кОм

Выходы	
CD DIGITAL OUT:	Оптическая длина волны: 660 нм
PHONES:	позволяет подсоединять головные телефоны с сопротивлением 8 Ом и более
SPEAKER:	рассчитан на полное сопротивление 4 Ом

### Секция КД-проигрывателя

Лазер	Полупроводниковый лазер (CD: $\lambda=780$ нм) Продолжительность эмиссии: непрерывная
Частотная характеристика	КД: 2 Гц – 20 кГц
Длина волны	780 – 790 нм

### Секция кассетной деки

Система записи	4-дорожечная 2-канальная стереофоническая
Частотная характеристика	50 – 13000 Гц ( $\pm 3$ дБ), с использованием кассет Sony TYPE I
Детонация	$\pm 0,15\%$ пиковой величины детонации (IEC) 0,1% среднеквадратичной величины детонации (NAB) $\pm 0,2\%$ пиковой величины детонации (DIN)

### Секция тюнера

	Стереофонический тюнер FM, супергетеродинный тюнер FM/AM
	Секция тюнера FM
	Диапазон настройки
	Североамериканские модели:
	87,5 – 108,0 МГц (с шагом 100 кГц)
Прочие модели:	87,5 – 108,0 МГц (с шагом 50 кГц)
Антенна	проволочная антенна FM
Гнезда антенны	75 Ом, несбалансированные
Промежуточная частота	10,7 МГц
	Секция тюнера AM
	Диапазон настройки
	Панамериканские модели:
	530 – 1710 кГц (при установке интервала настройки на 10 кГц)
Европейская модель:	531 – 1602 кГц (при установке интервала настройки на 9 кГц)
Прочие модели:	530 – 1710 кГц (при установке интервала настройки на 10 кГц) 531 – 1602 кГц (при установке интервала настройки на 9 кГц)
Антенна	рамочная антенна AM, гнездо внешней антенны
Промежуточная частота	450 кГц

### Акустическая система (SS-CPX1)

Акустическая система	2-канальная, с отражением низких звуковых частот
Компоненты акустической системы	
Вуфер (низкочастотный динамик):	диаметром 13 см, конического типа
Твитер (высокочастотный динамик):	диаметром 2,5 см, куполообразного типа
Номинальное полное сопротивление	4 Ом

## Система в целом

Требования по электропитанию

Североамериканская модель:

120 В переменного  
тока, частота 60 Гц

Европейская модель: 230 В переменного  
тока, частота 50/60 Гц

Австралийская модель:

230 – 240 В  
переменного тока,  
частота 50/60 Гц

Прочие модели: 220 – 240 В  
переменного тока,  
частота 50/60 Гц

Потребляемая мощность

Европейская модель: 50 Вт  
0,3 Вт (в режиме  
экономии энергии)

Прочие модели: 50 Вт

Размеры (ш/в/г), включая выступающие части  
и регуляторы

Секция усилителя/тюнера/магнитной ленты/  
КД:

приблиз. 174 × 240,5 ×  
291 мм

Акустические системы:

приблиз. 160 × 240 ×  
240 мм

Вес

Секция усилителя/тюнера/магнитной ленты/  
КД:

приблиз. 4,3 кг

Акустические системы:

приблиз. 3,1 кг нетто  
одна акустическая  
система

Прилагаемые принадлежности

Пульт дистанционного  
управления (1)  
Батарейки R6 (размера  
AA) (2)  
Рамочная антенна AM  
(1)  
Проволочная антенна  
FM (1)  
Подкладки  
акустической системы  
(8)

Конструкция и технические характеристики  
могут быть изменены без уведомления.



# Пульт дистанционного управления

## АЛФАВИТНЫЙ ПОРЯДОК

### A - E

- CD **22** (7)
- CLEAR **20** (9)
- CLOCK/TIMER SELECT **2** (18)
- CLOCK/TIMER SET **3** (6, 17)
- DISPLAY **6** (12, 21)
- ENTER **13** (6, 10, 18)
- EQ **16** (16)
- EQ + **15** (16)
- EQ - **19** (16)

### F - Z

- FUNCTION **25** (7, 13, 15, 23)
- PLAY MODE **21** (7)
- REPEAT **12** (8)
- SLEEP **1** (17)
- TAPE **24** (13)
- TUNER/BAND **23** (9)
- TUNER MEMORY **5** (10)
- TUNING MODE **21** (9)
- TUNING +/- **9** (9)
- VOL +/- **18** (17)

## ОПИСАНИЯ КНОПОК

- I/⏻ (питание) **4** (5, 18)
- TAPE ◀▶ (воспроизведение) **7** (13, 14)
- TAPE ■ (остановка) **8** (13, 14)
- CD ▶|| (воспроизведение, пауза) **10** (7)
- CD ■ (остановка) **11** (8)
- ◀◀/▶▶ (перемещение назад/вперед) **14** (6, 8, 17)
- ◀◀/▶▶ (быстрая перемотка назад/вперед) **17** (8, 13)

